



Panoramic view of Darwin, Australia

Logos Landing in a New World...

LOGOS GROUP, one of the world's largest privately owned translation and publishing companies with a turnover of US\$ 50 million in 2006 has recently opened a new office in DARWIN, Australia.

The Darwin office is located in the northern most part of Australia to act as a strategic centre to strengthen the company's presence throughout the Asia-Pacific region – an area of fast growth for language related services.

A major project management operation is planned in Darwin to take advantage of the highly skilled English resources to be recruited locally in Darwin that will support the existing Logos network. Their role as a project management centre will enhance support of English-speaking clients worldwide.

The Group's headquarters remain in the heart of Europe - Modena, Italy, where the company was founded 28 years ago. Supported by a network of partners and collaborators worldwide. The Modena centre will continue to be home to established project management teams, translators, Quality Assurance experts, page layout specialists, engineers and account managers.

Offices in Darwin will enable Logos to move towards a 24-hour service model, by supporting operations and clients around the world and still working during the hours of darkness in Europe and USA.

"Teams in Darwin will run shift patterns, ensuring adequate time zone coverage to reach contacts around the world – so there is time to deal personally with clients, colleagues and collaborators",

says Cecilia Chiolero, Senior Manager at Logos, and one of our management staff moving from Modena to Darwin to set up the new production centre.

Lina Paselli, Senior Team Manager, also relocating to Darwin, explains how Logos will keep control of processes.

"Our Web-based Logosys enterprise tool will be essential for effective sharing of mission critical information about clients,

Read on next page - Right Column



Australian green turtle landing in the New World

Facts & Figures about Darwin...

Darwin is the capital city of the Northern territory of Australia, but the least populated of all Australia's capital cities.

The City boasts a rich cultural diversity with more than 60 nationalities making up its 110,000 population, including the area's traditional landowners, the Larrakia Aboriginal people.

The Larrakia or "salt water people" as they are known, are the aboriginal inhabitants of an area stretching over 50km, speaking the Larrakia language and still living today in the greater Darwin region.

Read on next page - Left Column

The Language of Aboriginal Art



The Aboriginal people of the Northern Territories have a deeply spiritual connection with the land that dates back tens of thousands of years.

If you sit in on a story-telling session or admire their art - inscriptions and paintings - you see reflected their daily life over the centuries and share a unique insight into their culture, traditions and heritage.

Read on next page - Middle Column



The turtle - or "Anula" in Aborigineal - features in Aboriginal art

Facts & Figures about Darwin (Continued)...

The Larrakia people had trading routes as far as South East Asia, South and Western Australia.

Logos plans a Web-based dictionary to record and preserve the unique language and culture of the Aboriginal people, as part of our mission to protect linguistic and cultural diversity.

18% of Darwin's population are from overseas. The most common languages spoken after English are Greek, Italian, Indonesian, Vietnamese and Cantonese.

Darwin is a new city. It was practically re-constructed after near total destruction in 1974 by Cyclone Tracy. The average age of 32 years means Darwin enjoys an optimistic, youthful vibe.

The best known national parks of Australia - including the largest, Kakadu - are on Darwin's doorstep.

The port of Darwin was so named by commander John Clements Wickham after Charles Darwin, renowned naturalist and thinker, associated with the theory of evolution. Darwin accompanied Wickham on two trips to the new world including the second expedition aboard HMS Beagle.



The unpolluted waters of Darwin are rich with barramundi and tropical fish.

Logos Quotes...

Charles Darwin - 1809 - 1882

"As far as I can judge of myself I worked to the utmost during the voyage from the mere pleasure of investigation, and from my strong desire to add a few facts to the great mass of facts in natural science."

"I have called this principle, by which each slight variation, if useful, is preserved, by the term Natural Selection."



The Language of Aboriginal Art (Continued)...



Some artists share the techniques of their craft, whilst relating stories of their tradition.

Aboriginal people share their art with the wider community in galleries, where artists create their art, tell a story and maintain that vital connection with traditional customs. Each region has a distinctive artistic style reflecting traditional life, stories and the nearby environment. Art continues to be an important part of daily life, also forming an important source of revenue for the Aboriginal people.

The Logos Toolbar



Why not install the free Logos toolbar? Access a host of free language resources, including the Living Dictionary, featuring 8 million words across 200 languages and dialects. Join our language portal community and simply browse or become a professional subscriber and help to record language and preserve linguistic and cultural diversity in our world. Visit us at www.logos.net

Spotlight on the Turtle



...slow and sure wins the race
Aesop

The turtle dates back 215 million years to the Triassic period.

...When Charles Darwin visited the Galapagos Islands in 1835 he captured three tortoises, one of which lived 176 years, weighed 150 kg, and was the oldest living animal in captivity.

...In Western Culture the turtle symbolises friendship, the personification of divine energy and Mother Earth, the font of life.

...In Eastern Culture the turtle symbolises longevity and patience and is regarded as a medium between mankind and the gods.

...In LOGOS Culture, the turtle embodies the pursuit for consistent excellence, achieved through painstaking care over each and every detail. For us, it implies that the knowledge - the fundamental factors in the chemistry of translation - are the human brain, comprehension and intellect. Because excellence in translation is the result of human endeavour.

Logos Landing in a New World (Continued)...

projects and instructions. Logosys also keeps track of the real-time status of schedules and availability of human resources, especially translators"

"At Logos, we all share Logosys as a community network and central content management repository to avoid fragmentation of knowledge and assure a process-driven approach". Lina continues "Improved telephony services, video and web conferencing technology will also bring clients, colleagues, friends and family ever closer over the miles in the future..."

Contact Logos Australia

LOGOS delivers translation, localisation and publishing solutions.

Logos Translations Pty Ltd
Units 30&31, 16 Charlton Court
Woolner, Darwin NT 0820
Phone: +61 08 89412063
Fax: +61 08 89412035
Contact Lina Paselli
Email: lpaselli@logos.net
www.logos.net

Newsbreak

People Language Culture